

# FACULTÉ DES SCIENCES DE L'ÉDUCATION (FSEDU)

## HISTORIQUE

Fondée en 2002, la Faculté des sciences de l'éducation de l'Université Saint-Joseph de Beyrouth est fidèle à la mission jésuite qui l'anime. Elle se veut un lieu de vie qui vise l'accompagnement intégral des apprenants, privilégiant la formation aux valeurs humaines ainsi que l'excellence académique. Elle tend également à former des apprenants-chercheurs, curieux du savoir et dotés d'esprit critique. Depuis 2017, la Faculté adopte le trilinguisme. Elle dispense des formations en français, en arabe et en anglais.

Founded in 2002, the Faculty of Education at the Saint Joseph University of Beirut remains faithful to the Jesuit mission that drives it. It is meant to be a place that vibrates with life and aims to provide full support for learners, emphasizing training in human values as well as academic excellence. It also tends to train learners to become critical-minded researchers curious about knowledge. Since 2017, the Faculty has adopted trilingualism, offering programs in French, Arabic, and English.

منذ تأسيسها في العام 2002، وكلية العلوم التربوية أمينة على المهمة اليسوعية التي تنطلق منها وتهدف إلى أن تكون مكانًا حيويًا يوفر دعمًا كاملًا للمتعلّمين، مع التركيز على التدريب في مجال القيم الإنسانية والتميّز الأكاديمي. كما تهدف إلى إعداد الطلاب الباحثين، وتنمية الفضول المعرفي والتفكير النقدي لديهم. منذ العام 2017، اعتمدت الكلية اللغات الثلاث، حيث يتوفّر التدريب باللغات الفرنسية والعربية والإنكليزية.

## VISION

### Une vision pour les dix ans à venir

La Faculté des sciences de l'éducation opte pour la pédagogie de l'humain et aspire à former des apprenants dotés de valeurs d'authenticité, d'intégrité et de justice, au service d'une société humaine inclusive. Elle veille à leur assurer une formation intégrale, ciblant leur développement personnel, social, pédagogique, intellectuel et culturel. La Faculté souhaite également former des apprenants chercheurs, curieux du savoir et innovateurs afin de contribuer à l'enrichissement de la communauté scientifique, au niveau national, régional et international.

### Composantes de la vision

La Faculté des sciences de l'éducation vise les objectifs suivants :

- Favoriser le rayonnement humain, social, académique et scientifique de la Faculté.
- Former aux valeurs humaines et à l'éthique professionnelle.
- Promouvoir le vivre-ensemble inclusif, au service du bien commun.
- Soutenir l'excellence académique et pédagogique.
- Consolider la recherche sous toutes ses formes.

### Moyens de la vision

La Faculté des sciences de l'éducation se base sur les moyens suivants :

- Adopter un management participatif impliquant les membres de la communauté éducative dans la prise de décision et l'action.
- Mettre en œuvre des stratégies pédagogiques innovantes, tenant compte des avancées numériques, tout en restant centrée sur l'humain.
- Privilégier l'accompagnement holistique des apprenants au niveau personnel et collectif.
- Créer des partenariats pour soutenir la politique d'ouverture de la Faculté au niveau national, régional et international.



## MISSION

---

La mission de la Faculté des sciences de l'éducation s'articule autour de 4 axes principaux :

- Former des professionnels de l'éducation dotés de valeurs humaines et sociales : la Faculté opte pour la pédagogie de l'humain et vise la formation intégrale de ses apprenants, contribuant à leur épanouissement personnel et social, les incitant à se mettre au service d'autrui.
- Promouvoir l'excellence de la formation académique et pédagogique : la Faculté vise l'excellence humaine, intellectuelle et académique de ses apprenants en incitant chacun à donner le meilleur de lui-même. Elle veille sur la qualité des programmes académiques et des stratégies pédagogiques innovantes, favorisant le discernement et la pensée critique des apprenants.
- Renforcer l'alliance du terrain avec la recherche universitaire : la Faculté place la recherche au centre de ses préoccupations et l'intègre à tous ses programmes de formation. Elle vise à former des professionnels de terrain, capables de mener une réflexion et une analyse de qualité sur les préoccupations du monde éducatif.
- Jouer un rôle au niveau national, régional et international : la Faculté souhaite jouer un rôle moteur dans l'évolution du système éducatif libanais, en répondant aux impératifs éducatifs nationaux qui s'imposent. Elle souhaite également contribuer à l'évolution du secteur éducatif au niveau régional et international.

## VALEURS

---

En cohérence avec l'identité jésuite de l'Université, la Faculté vise à développer auprès de ses apprenants les valeurs suivantes :

- Excellence intellectuelle, culturelle, pédagogique, sociale et humaine.
- Respect d'autrui, pluralisme et liberté individuelle et collective.
- Autonomie intellectuelle, discernement et pensée critique.
- Service de la société et vivre-ensemble inclusif.
- La recherche au service du bien commun.

### *English version*

## VISION

---

### **A vision for the next ten years**

The Faculty of Education adopts a Humanizing Pedagogy and looks forward to cultivating learners who possess values of transparency, justice, and equity for the purpose of serving an inclusive human community. The Faculty is keen to provide learners with comprehensive education aiming to develop their intrapersonal, interpersonal, intellectual, and pedagogical skills. It also seeks to prepare learners as innovative researchers who can contribute to the development of the academic community at the national, regional, and international levels.


### **Components of the Faculty Vision**

The Faculty of Education aims to achieve the following goals:

- Promote the human, social, academic, and scientific influence of the Faculty.
- Work on the development of human values and professional ethics.
- Promote community service values and coexistence values.
- Support academic and pedagogical excellence.
- Consolidate research in all its forms.

### **Faculty Actions to Fulfill the Vision**

The Faculty of Education takes on the following actions:

- Adopt distributed leadership that involves members of the educational community in implementing actions and decision-making.
  - Implement human-centered innovative educational strategies that enhance digital learning.
  - Prioritize the holistic accompaniment of learners at the personal and collective levels.
  - Establish partnerships to support the Faculty's policy of openness at the national, regional, and international levels.
- 

## MISSION

The mission of the Faculty of Education revolves around 4 principal axes:

- Preparing professional educationalists who possess human and social values: The Faculty adopts a Humanizing Pedagogy that aims at comprehensively preparing the learner, contributing to their personal and social development, and urging them to serve others.
- Promoting excellence in academic and educational training: The Faculty seeks to achieve human, academic and educational excellence among learners by encouraging each one of them to do their best. It monitors the quality assurance of the academic programs and the innovative teaching strategies and promotes learners' discernment and critical thinking skills.
- Bridging practice to university research: The Faculty considers research as its main concern and integrates it into all its professional programs. The Faculty seeks to prepare professionals capable of reflecting on and analyzing their own practices.
- Playing a role at the national, regional, and international levels: The Faculty aims to play a leading role in the development of the Lebanese education system by responding to the national educational needs and requirements. It also seeks to contribute to the development of the education sector at the regional and international levels.

## VALUES

In line with the Jesuit identity of the University, the Faculty aims to develop the following values among its learners:

- Intellectual, cultural, pedagogical, social, and human excellence.
- Respect for others, pluralism, and individual and collective freedom.
- Intellectual autonomy, discernment, and critical thinking.
- Community service and inclusive coexistence.
- Research in the service of community.

نسخة باللغة العربيّة

## الرؤية

### رؤية للسنوات العشر المقبلة

تعتمد كلية العلوم التربويّة التنشئة الإنسانيّة وتطمح إلى إعداد متعلّمين يكتسبون قيم الشفافيّة والعدالة والمساواة لخدمة المجتمع الإنسانيّ كلّ. وتحرص الكلية على تأمين تدريب شامل للمتعلّمين يرمي إلى التطوير الذاتيّ والاجتماعيّ والتربويّ والفكريّ والثقافيّ، كما تسعى إلى إعداد باحثين محترفين ومبدعين يطلعون على كل جديد يساهم في إغناء المؤسسة العلميّة على الصعيد الوطنيّ والإقليميّ والدوليّ.

### تصبو كلية العلوم التربويّة إلى تحقيق الأهداف الآتية:

- تعزيز الدور الإشعاعيّ للكلية على الصعيد الإنسانيّ؛ الاجتماعيّ؛ الأكاديميّ؛ والعلميّ.
- التدريب على القيم الإنسانيّة والأخلاق المهنيّة.
- تعزيز قيم العيش المشترك وخدمة المجتمع كلّ لصالح الخير العامّ.
- دعم التميّز الأكاديميّ والتربويّ.
- توحيد نموذج البحث بأشكاله كافة.

### وسائل الرؤية

تعتمد كلية العلوم التربويّة الوسائل الآتية:

- خلق شراكات لدعم سياسة الانفتاح التي تقوم بها الكلية على المستويات الوطنيّة والإقليميّة والدوليّة.
- تبني إدارة تشاركيّة تسمح بمشاركة أعضاء المجتمع التربويّ في العمل واتخاذ القرار.
- تنفيذ استراتيجيات تربويّة مبتكرة تعزّز التعليم الرقميّ مع الحفاظ على محوريتي الإنسان.
- إعطاء الأولويّة لمرافقة شموليّة للمتعلّمين على المستوى الفرديّ والجماعيّ.
- خلق شراكات لدعم سياسة الانفتاح التي تقوم بها الكلية على المستويات الوطنيّة والإقليميّة والدوليّة.

## المهمّة

تتركز مهمّة كليّة العلوم التربويّة على أربعة محاور رئيسية:

1. إعداد تربويين مهنيين يمتلكون القيم الإنسانيّة والاجتماعيّة تهدف الكليّة إلى إعداد متعلّمين مهنيين وتكوينهم بشكل متكامل، والمساهمة في تنميتهم الشخصية والاجتماعيّة، وتشجيعهم على وضع أنفسهم في خدمة الآخرين.
2. تعزيز التميّز خلال الإعداد الأكاديمي والتربوي تسعى الكليّة إلى تحقيق التميّز الإنساني، الفكري والأكاديمي لدى المتعلّمين وتشجيع كلّ منهم على بذل أفضل ما يمكن. وتشرف على جودة البرامج الأكاديميّة واستراتيجيات التدريس المبتكرة، وعلى تعزيز قيم التميّز والتفكير الناقد لدى المتعلّمين.
3. تعزيز الروابط بين الواقع الميداني والبحوث الجامعيّة تضع الكليّة البحوث في صلب اهتماماتها وتضمّنها في جميع برامج الإعداد. وتسعى إلى إعداد باحثين ميدانيين مهنيين قادرين على التفكير والتحليل النوعي لمتطلبات البيئة التربويّة.
4. لعب دور على المستوى المحلي والإقليمي والدولي تأمل الكليّة في لعب دور فعّال في تطوير النظام التربوي اللبناني، يستجيب للمتطلّبات التربويّة العالميّة. وفي موازاة ذلك تأمل الكليّة في أن تساهم في تطوير القطاع التربوي على المستويين الإقليمي والعالمي.

## قيم الكليّة

- تسعى كليّة العلوم التربويّة إلى تحقيق القيم الإغناطيّة انطلاقًا من الهوية اليسوعيّة التي تعتمد على:
- تعزيز التميّز الفكري والثقافي والتربوي والاجتماعي والإنساني.
  - احترام الآخرين والتعددية والحرية الفرديّة والجماعيّة.
  - الاستقلاليّة الفكريّة والتميّز والتفكير الناقد.
  - خدمة المجتمع والعيش الواحد.
  - البحث في خدمة الصالح العامّ.

## DIRECTION ET ADMINISTRATION

Organisation administrative et pédagogique de la Faculté des sciences de l'éducation

### DÉCANAT

Doyen : Pr Patricia RACHED, HDR

Coordinatrice administrative des affaires académiques : Mme Soha KARAM

Chargée de communication : Mme Suzanne MOUBARAK

### DÉPARTEMENT DES SCIENCES DE L'ÉDUCATION

Chef de Département - Section francophone : Dr Mirna (EL) HAGE

Chef de Département - Sections anglophone et arabophone : Dr Bassem KANDIL

Chargée de support académique : Mme Nicole TANNOUS

Agent administratif : M. Samir ABI MOUSSA

### LABORATOIRE DE RECHERCHE EN ÉDUCATION - LRE

Directrice du Laboratoire : Pr Yvette GHARIB

Chef du comité scientifique - Section francophone : Dr Sonia CONSTANTIN

Chef du comité scientifique - Sections anglophone et arabophone : Dr Nehmé SAFA

Chef du Comité de gestion administrative : Dr Mohamad RAMMAL

## Administrative and Pedagogical Organization of the Faculty of Education

### DEAN'S OFFICE

**Dean:** Prof. Patricia RACHED

**Administrative Coordinator for Academic Affairs:** Mrs. Soha KARAM

**Communications officer:** Mrs. Suzanne MOUBARAK

### DEPARTMENT OF EDUCATION

**Head of Department - French Section:** Dr. Mirna EL-HAGE

**Head of Department - English and Arabic Sections:** Dr. Bassem KANDIL

**Academic Support Assistant:** Mrs. Nicole TANNOUS

**Administrative Officer:** Mr. Samir Abi MOUSSA

### EDUCATIONAL RESEARCH LABORATORY

**Director of the Educational Research Laboratory:** Prof. Yvette GHARIB

**Head of the Scientific Committee - French Section:** Dr. Sonia CONSTANTIN

**Head of the Scientific Committee - English and Arabic Sections:** Dr. Nehmé SAFA

**Head of the Administrative Committee:** Dr. Mohamad RAMMAL

## الهيكلية التربوية والإدارية لكلية العلوم التربوية

### مكتب العميدة

العميدة: البروفيسورة باتريسيا راشد، دبلوم التأهيل لتوجيه الأبحاث الفرنسي - RDH  
المنسقة الإدارية للشؤون الأكاديمية: السيدة سها كرم  
مسؤولة التواصل: السيدة سوزان مبارك

### قسم العلوم التربوية

رئيسة قسم العلوم التربوية - فرنسي: د. ميرنا الحاج  
رئيس قسم العلوم التربوية - إنكليزي - عربي: د. باسم قنديل  
مسؤولة الدعم الأكاديمي: السيدة نيكول طنوس  
أمين السر: السيد سمير أبو موسى

### مختبر الأبحاث التربوية

رئيسة مختبر الأبحاث التربوية: البروفيسورة إيفيت غريب  
رئيسة اللجنة العلمية - فرنسي: د. صونيا قسطنطين  
رئيس اللجنة العلمية - إنكليزي - عربي: د. نعمه صفا  
رئيس اللجنة الإدارية: د. محمد رمال

## CORPS PROFESSORAL

### Professeurs

Pr Patricia FATA RACHED, HDR , Pr Fadi (EL)HAGE , Pr Nada MOGHAIZEL NASR , Pr Yvette MRAD GHARIB , Pr Sami RICHA, MD, HDR , Pr Georges NAHAS, Pr Nemer FREYHA, Pr Mohammad SUKARIEH

### Professeurs associés

Dr Sonia CONSTANTIN, Dr Mohammad RAMMAL, Dr Nehmé SAFA

### Maîtres de conférences

Dr Fadi CHIDIAC, s.j. , Dr Mirna (EL) HAGE , Dr Bassem KANDIL , Dr Samia ISSA, Dr Rita NASRALLAH , Dr Rola KAZEM

## Chargés de cours

Dr Ghada AZZAM , Dr Ghina BADAWI , Dr Jimmy CHOUFANI, Dr Georges ELIAS, M. Roy GEBRAYEL, Dr Pascale HAJAL, Dr Carla HONEIN, M. Edouard JABRE , Dr Jean KHAWAND, Dr Vincent MAZRAANI, Mme Suzanne MOUBARAK , Dr Nadine NAHAS, Mme Carole NEHME, P. Dr Charbel OUBA , Dr Rouba REAIDI, Dr Fouad YAHYA, Dr Rita ZGHEIB,

## DIPLÔMES

---

### Programmes de formation :

- Licence d'enseignement (60 crédits)
- Certificat d'aptitude pour l'enseignement secondaire-CAPES (90 crédits)
- Master en sciences de l'éducation, option : enseignement et conseil pédagogique (120 crédits ; arabe, français, anglais)
- Master en sciences de l'éducation, option : gestion scolaire et développement éducatif (120 crédits ; arabe, français)
- Doctorat en sciences de l'éducation (180 crédits ; arabe, français, anglais)

- Diplômes universitaires (16 crédits)

### Options :

- Développement des acteurs éducatifs
- Dynamique de la vie collective
- Ingénierie pédagogique à distance
- Management éducatif
- Neuroéducation
- Pratiques pédagogiques : démarches qualités dans l'enseignement.

- Diplômes universitaires (25 crédits)

### Options :

- Formations de formateurs (arabe, français, anglais)
- Conseil pédagogique (arabe, français, anglais)

- Formations continues

- Formations programmées (thématiques proposées par la Faculté)
- Formations « sur mesure » (thématiques à la demande de l'établissement)

### English Programs:

- Teaching Diploma (60 credits)
- Master in Education, concentrations: Teaching and Pedagogical Counseling (120 credits)
- PhD (180 credits)

### البرامج المتوفرة باللغة العربية:

- ماجستير في العلوم التربوية، التركيز: التعليم والإشراف التربوي (٢١ . رصيّدًا).
- ماجستير في العلوم التربوية، التركيز: الإدارة المدرسية والتنمية التربوية (٢١ . رصيّدًا).
- دكتوراه في العلوم التربوية (٨١ . رصيّدًا).

## DÉBOUCHÉS

---

Enseignant au cycle complémentaire et/ou secondaire, chef d'établissement, responsable de cycle, coordonnateur de matière, conseiller pédagogique, expert en politiques éducatives, consultant en éducation, chercheur en sciences de l'éducation, enseignant universitaire, formateur d'adultes, enseignant humanitaire dans le secteur non formel.

## FRAIS DE SCOLARITÉ

---

Licence / Master / autres : \$ 110 + 2, 640,000 L.L. par crédit

Doctorat : 108 \$ + 1,030,000 L.L. par crédit

## DISPOSITIONS PARTICULIÈRES DU RÉGLEMENT INTÉRIEUR

### RÈGLEMENT INTÉRIEUR DES ÉTUDES

#### Article 2 (bis) :

La Faculté des sciences de l'éducation propose les programmes trilingues suivants :

#### Programmes de formation en langue française :

- Licence d'enseignement (60 Cr.)
- Certificat d'aptitude pour l'enseignement secondaire (CAPES – 90 Cr.)
- Master en sciences de l'éducation (120 Cr.), en 2 options :
- Enseignement et conseil pédagogique
- Gestion scolaire et développement éducatif
- Doctorat en sciences de l'éducation (180 Cr.)

#### البرامج في اللغة العربية:

- الإجازة التعليميّة (٦ . رصيّدًا).
- شهادة الكفاءة للتعليم الثانويّ (٩ . رصيّدًا).
- الماجستير في العلوم التربويّة في التركيزين التاليين (٢١ . رصيّدًا):
- التعليم والإشراف التربوي.
- الإدارة المدرسيّة والتنمية التربويّة.
- الدّكتوراه في العلوم التربويّة (٨١ . رصيّدًا).

#### English Programs:

- Teaching Diploma (60 European credits)
- Master in Education (120 European Credits), two concentrations:
- Teaching and Pedagogical Counseling
- School Management and Educational Development
- PhD in Education (180 European credits)

#### Les programmes de formation en langue française

- Prérequis en vue de l'obtention de la Licence d'enseignement : une licence ou un diplôme équivalent dans l'une des disciplines reconnues par le ministère libanais de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur comme disciplines d'enseignement : langues vivantes, langue et littérature françaises, langue et littérature arabes, langue et littérature anglaises, sociologie, philosophie, histoire, géographie, théâtre, arts plastiques, mathématiques, biologie/sciences de la vie et de la Terre, physique, chimie, sciences économiques, informatique, éducation civique. Cette formation pour les enseignants des cycles complémentaire et secondaire est une étape du CAPES et du Master en sciences de l'éducation, option : enseignement et conseil pédagogique.
- À l'issue de la Licence d'enseignement, l'étudiant aura renforcé ses compétences en matière de pédagogie et de didactique, dans les secteurs formels et non formels. Il sera en mesure de développer son savoir-agir professionnel et humaniste, dans une démarche réflexive.
- Prérequis en vue de l'obtention du CAPES : une licence ou un diplôme équivalent dans l'une des unités d'enseignement reconnues par le ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur libanais comme disciplines d'enseignement (cf. liste des disciplines énumérées dans la Licence d'enseignement, ci-dessus). Cette formation pour les enseignants des cycles complémentaire et secondaire est une étape du Master en sciences de l'éducation, option : enseignement et conseil pédagogique.
- À l'issue du Certificat d'aptitude pour l'enseignement secondaire, l'étudiant aura renforcé ses compétences en matière de didactique, de conseil pédagogique et de recherche dans les secteurs formels et non formels. Il sera en mesure de développer son savoir-agir professionnel et humaniste, dans une démarche réflexive ainsi que sa posture de chercheur.
- Le Master en sciences de l'éducation, option : enseignement et conseil pédagogique, vise la formation d'enseignants aux cycles complémentaire et secondaire, de conseillers pédagogiques, de coordonnateurs de matières et de futurs chercheurs en sciences de l'éducation. Ce diplôme ouvre la voie à l'inscription au Doctorat en sciences de l'éducation.



- Le Master en sciences de l'éducation, option : gestion scolaire et développement éducatif , vise la formation de chefs d'établissements, de directeurs de cycles, d'acteurs éducatifs dans l'éducation non formelle et de futurs chercheurs en sciences de l'éducation. Ce diplôme ouvre la voie à l'inscription au Doctorat en sciences de l'éducation.
- Le Doctorat en sciences de l'éducation : se référer au « Règlement de l'École doctorale de l'USJ » et au « Guide de thèse de doctorat » de la Faculté des sciences de l'éducation.

## البرامج في اللغة العربية

- الشروط الأساسية للتسجيل في مسار الإجازة التعليمية: حيازة إجازة جامعية أو ما يعادلها بإحدى المواد التعليمية المعترف بها من قبل وزارة التربية والتعليم العالي في لبنان أي في اللغة الفرنسية وآدابها، اللغة العربية وآدابها، علم الاجتماع؛ الفلسفة؛ التاريخ؛ الجغرافيا؛ المسرح؛ الفنون التشكيلية؛ الرياضيات؛ البيولوجيا/علوم الحياة والأرض؛ الفيزياء؛ الكيمياء؛ العلوم الاقتصادية؛ المعلوماتية؛ التربية المدنية. يحتسب هذا المسار المخصص لأساتذة المرحلتين المتوسطة والثانوية من ضمن مسار شهادة الكفاءة للتعليم الثانوي ومن ضمن مسار الماستر في العلوم التربوية-التركيز: «التعليم والإشراف التربوي».
- تهدف الإجازة التعليمية إلى تطوير كفايات الطالب التربوية والتعليمية في القطاعين النظامي وغير النظامي وتساهم في احتراف مهنته مع تمكينه من الكفايات العلائقية والإنسانية.
- الشروط الأساسية للتسجيل في مسار شهادة الكفاءة للتعليم الثانوي: حيازة إجازة جامعية أو ما يعادلها بإحدى المواد التعليمية المعترف بها من قبل وزارة التربية والتعليم العالي في لبنان (الرجاء الاطلاع على اللائحة المذكورة أعلاه في الفقرة الخاصة بمسار الإجازة التعليمية). يحتسب هذا المسار المخصص لأساتذة المرحلتين المتوسطة والثانوية من ضمن مسار الماستر في العلوم التربوية-التركيز: «التعليم والإشراف التربوي».
- تهدف شهادة الكفاءة للتعليم الثانوي إلى تطوير كفايات الطالب في ما يتعلق بالمواد التعليمية التخصصية وفي الإشراف التربوي وفي البحث في القطاعين النظامي وغير النظامي وتساهم في احتراف مهنته مع تمكينه من الكفايات العلائقية والإنسانية وتساهم في جعله باحثاً في العلوم التربوية.
- الماستر في العلوم التربوية-التركيز: «التعليم والإشراف التربوي».
- تهدف شهادة الماستر في العلوم التربوية-التركيز «التعليم والإشراف التربوي» إلى إعداد مهندسين تربويين قادرين على إدارة التعلّيم وعلى الإشراف التربوي بالإضافة إلى التنسيق بين البرامج التعليمية في المرحلتين المتوسطة والثانوية. تمكن شهادة الماستر حاملها أن يتسجل في مسار الدكتوراه في العلوم التربوية.
- الماستر في العلوم التربوية-التركيز: «الإدارة المدرسية والتنمية التربوية».
- تهدف شهادة الماستر في العلوم التربوية-التركيز: «الإدارة المدرسية والتنمية التربوية» إلى إعداد تربويين قادرين على إدارة المؤسسات التربوية كما وتهدف إلى إعداد باحثين استراتيجيين قادرين على تطوير السياسات في القطاعين النظامي وغير النظامي. تمكن شهادة الماستر حاملها أن يتسجل في مسار الدكتوراه في العلوم التربوية.
- الدكتوراه في العلوم التربوية
- الرجاء الاطلاع على «دليل المعهد العالي للدكتوراه في جامعة القديس يوسف في بيروت» وعلى «الدليل الخاص لإعداد أطروحة الدكتوراه» الخاص بكلية العلوم التربوية.

## English Programs

- Teaching Diploma - Prerequisites for the enrolment in the Teaching Diploma: a Bachelor degree or an equivalent in one of the school subjects recognized by the Lebanese Ministry of Education and Higher Education as teaching subjects: French language and literature, Arabic language and literature, English language and literature, sociology, philosophy, history, geography, theater, visual arts, mathematics, biology/life and earth sciences, physics, chemistry, economics, computer science, civic education. The TD for teachers of the complementary and secondary cycles is a part of the Master in Education, concentration: Teaching and Pedagogical Counseling.
- Upon the completion of the Teaching Diploma program, learners should have enhanced their instructional and pedagogical skills in formal and non-formal education. TD graduates should have developed both their professional and humanistic competencies, using a reflective process.
- Master in Education, concentration: Teaching and Pedagogical Counseling
- Upon the completion of the Master in Education, concentration: Teaching and Pedagogical Counseling, learners should have enhanced their instructional, pedagogical, and research skills in formal and non-formal education, at the national and regional levels. Master's graduates should have developed their professional and research competencies with practices that are rooted in a humanistic approach and aimed at excellence in education. Upon graduation, holders of the Master's degree have the possibility to apply to the doctoral program.
- Master in Education, concentration: School Management and Educational Development



- Upon the completion of the Master in Education, concentration: School Management and Educational Development, learners should have enhanced their strategic, management and research skills in formal and non-formal education, at the national and regional levels to become school heads, managers or educational actors. Master's graduates should have developed their professional and research competencies with practices that are rooted in a humanistic approach and aimed at excellence in education. Upon graduation, holders of the Master's degree have the possibility to apply to the doctorate program.
- PhD in Education
- Kindly refer to the "Rules and Regulations of the Doctoral School of the Saint Joseph University of Beirut" and to the Dissertation Guide of the Faculty of Education.

### La Faculté délivre également les diplômes universitaires (DU) suivants :

- Diplôme universitaire en « Pratiques pédagogiques : démarche qualité dans l'enseignement au supérieur »
- Diplôme universitaire en « Formation de formateurs » (trilingue)
- Diplôme universitaire en « Neuroéducation »
- Diplôme universitaire en « Ingénierie pédagogique à distance » (trilingue)
- Diplôme universitaire en « Dynamique de la vie collective » (français et arabe)
- Diplôme universitaire en « Développement des acteurs éducatifs » (français et arabe)
- Diplôme universitaire en « Management éducatif » (français et arabe)
- Diplôme universitaire en « Conseil pédagogique » (trilingue).

Les crédits validés dans les DU sont transférables dans les formations diplômantes à la Faculté.

### Article 3 (bis) :

- La Licence d'enseignement est composée de 60 crédits à effectuer en un minimum de 2 semestres et en un maximum de 4 semestres.
- Le CAPES est composé de 90 crédits (dont 60 correspondent à ceux de la Licence d'enseignement), à effectuer en un minimum de 3 semestres et en un maximum de 6 semestres.
- Le Master en sciences de l'éducation, option : enseignement et conseil pédagogique, est composé de 120 crédits (dont 90 correspondent à ceux de la Licence d'enseignement et du CAPES), à effectuer en un minimum de 4 semestres et en un maximum de 8 semestres.
- Le Master en sciences de l'éducation, option : gestion scolaire et développement éducatif, est composé de 120 crédits, à effectuer en un minimum de 4 semestres et en un maximum de 8 semestres.
- Le Doctorat en sciences de l'éducation est composé de 180 crédits, à effectuer en un minimum de 6 semestres et en un maximum de 12 semestres.
- يبلغ عدد أرصدة الإجازة التعليمية ستين رصيّدًا ويمكن أن تتراوح مدّة التدريب بين فصلين وأربعة فصول جامعيّة. يتم احتساب أرصدة الإجازة التعليميّة ضمن مسار شهادة الكفاءة للتعليم الثانوي.
- يبلغ عدد أرصدة شهادة الكفاءة للتعليم الثانويّ تسعين رصيّدًا وتتراوح مدّة التدريب بين ثلاثة فصول إلى ستة فصول جامعيّة. يتم احتساب أرصدة شهادة الكفاءة ضمن مسار الماستر في العلوم التربويّة-التركيز: «التعليم والإشراف التربويّ».
- يبلغ عدد أرصدة الماستر في العلوم التربويّة-التركيز : «التعليم والإشراف التربويّ» مئة وعشرين رصيّدًا (تحتسب من ضمنها أرصدة شهادة الكفاءة للتعليم الثانويّ) ويمكن أن تتراوح مدّة الدراسة من أربعة فصول إلى ثمانية فصول جامعيّة.
- يبلغ عدد أرصدة الماستر في العلوم التربويّة-التركيز: «الإدارة المدرسيّة والتنمية التربويّة» مئة وعشرين رصيّدًا ويمكن أن تتراوح مدّة الدراسة من أربعة فصول إلى ثمانية فصول جامعيّة.
- يبلغ عدد أرصدة الدكتوراه في العلوم التربويّة مئة وثمانين رصيّدًا ويمكن أن تتراوح مدّة الدراسة من ستة فصول إلى اثني عشر فصلًا جامعيًّا.

- The Teaching Diploma (TD) consists of 60 credits, to be completed within a minimum of 2 semesters and a maximum of 4 semesters.
- The Master in Education, concentration: Teaching and Pedagogical Counseling consists of 120 credits, to be completed within a minimum of 4 semesters and a maximum of 8 semesters (the TD program credits are accounted in this Master's program).

- The Master in Education, concentration: School Management and Educational Development consists of 120 credits, to be completed within a minimum of 4 semesters and a maximum of 8 semesters.
- The PhD in Education consists of 180 credits, to be completed within a minimum of 6 semesters and a maximum of 12 semesters.

Le nombre de crédits pouvant être validé par semestre est de 36 au maximum.

إنّ عدد الأرصدة الممكن إتمامها في كل فصل جامعيّ هو 36 رصيداً كحدّ أقصى.

- The maximum number of credits that can be validated per semester is 36.

#### Article 7 (bis) :

Horaire des cours : les cours sont dispensés par période d'une heure et quart. Sur dérogation du Doyen, certains cours sont dispensés d'une manière intensive, sur deux séances successives.

دوام التدريس: تبلغ مدّة الحصّة التعليميّة ساعة وربع. يُعطى بعض الموادّ التعليميّة بشكلٍ مكثّف وفق ندواتٍ تقتضي حصتين متتاليتين بعد موافقة عميد الكلية.

Course schedule: The duration of each course is one hour and fifteen minutes. However, some courses may be delivered intensively in the form of seminars, spanning two consecutive sessions.

#### Article 13 (bis) :

Lors du dépôt de son dossier, tout(e) candidat(e) doit se munir des pièces suivantes :

- Un dossier de candidature au programme de formation.
- Une photographie d'identité récente.
- Une photocopie de la carte d'identité ou de l'extrait d'état civil.
- Une photocopie de l'extrait d'état familial.
- Une copie conforme du Baccalauréat libanais (deuxième partie) ou d'un diplôme équivalent et officiellement validé par la Commission des équivalences du ministère libanais de l'Éducation nationale et de l'Enseignement supérieur.
- Une copie des diplômes universitaires acquis, certifiée conforme.
- Un relevé officiel des notes universitaires.
- Une attestation d'affiliation à l'une des institutions suivantes :
  - Caisse Nationale de Sécurité Sociale
  - Armée libanaise
  - Forces de sécurité intérieure
  - Sûreté générale
  - Sûreté de l'État
  - Syndicat des avocats
  - Mutuelle des juges
  - Mutuelle des fonctionnaires de l'État
  - Mutuelle des enseignants de l'Université Libanaise
  - Mutuelle des douanes
  - Mutuelle des municipalités

NB : À l'exception des diplômes décernés par l'Université libanaise et l'Université Saint-Joseph de Beyrouth, tout diplôme remis lors de l'inscription doit être légalisé par la Commission des équivalences du ministère libanais de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur.

Frais d'ouverture de dossier : 50 \$ payés une seule fois et non remboursables.

يتوجّب على كلّ راغب بالتسجيل في الكلية تقديم ملفّ ترشيحه إلى إدارة الكلية ويتضمّن الملفّ المستندات الآتية:

- استمارة تسجيل معبّأة وموقّعة
- صورة شمسيّة
- صورة عن الهوية أو عن إخراج القيد الإفرادي
- صورة عن إخراج القيد العائلي
- صورة طبق الأصل عن شهادة البكالوريا اللبنانيّة أو ما يعادلها مصدّقة من وزارة التربيّة والتعليم العالي في لبنان
- صور مصدّقة عن الشهادات الجامعيّة ومعادلتها من وزارة التربيّة والتعليم العالي (بإستثناء الشهادات التي تمنحها جامعة القديس يوسف في بيروت والجامعة اللبنانيّة)

- إفادة بالشهادات الجامعية مع بيان بالعلامات للوحدات التعليمية
- إفادة انتساب في أحد المراجع التالية:  
الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي  
تعاونية الجيش اللبناني  
قوى الأمن الداخلي  
الأمن العام  
أمن الدولة  
نقابة المحامين  
تعاونية القضاة  
تعاونية موظفي الدولة  
تعاونية أساتذة الجامعة اللبنانية  
تعاونية الجمارك  
تعاونية موظفي البلديات

ملاحظة: يتوجب على مقدم طلب التسجيل في جامعة القديس يوسف في بيروت تعديل شهادته لدى لجنة المعادلات في وزارة التربية والتعليم العالي في لبنان (تستثنى الشهادات التي تمنحها جامعة القديس يوسف في بيروت والجامعة اللبنانية). رسوم فتح الملف: \$05، تدفع مرة واحدة وغير قابلة للاسترجاع.

To apply, the candidate must submit a file including the following documents to the Faculty's administration:

- The Fsedu application form
- 1 recent passport-sized photo
- A copy of the original ID or the individual civil status record
- A copy of the family civil status record
- A certified copy of the Lebanese Baccalaureate or its equivalent, officially validated by the Equivalence Committee at the Lebanese Ministry of Education & Higher Education, in Lebanon
- A certified copy of all university degrees
- An official transcript of university grades
- A certificate of affiliation to one of the following institutions, if applicable:
  - National Social Security Fund
  - Lebanese army
  - Internal security forces
  - General security
  - State security
  - Lawyers' Syndicate
  - Mutual Fund for Judges
  - Cooperative of Civil Servants
  - Mutual Fund of the Lebanese University Professor
  - Customs' mutual fund
  - Municipalities' mutual fund

N.B: With the exception of diplomas awarded by the Saint Joseph University of Beirut and the Lebanese University, any diploma submitted upon registration must be officially validated by the Equivalence Committee of the Lebanese Ministry of Education and Higher Education.

Application fee: \$50, payable once and non-refundable.

#### Article 28 (bis):

Certaines unités d'enseignement pourraient être sanctionnées par des travaux personnels contrôlés (TPC) sous forme de projets intégrateurs contextualisés, comportant la valeur de 100% de la note finale, après aval du Doyen. بعد موافقة العميد، يمكن احتساب المشاريع الشخصية المتعددة التخصصات التكاملية المتعلقة ببعض الوحدات التعليمية بنسبة 100% من العلامة النهائية.

Some courses are accounted via personal contextualized and interdisciplinary projects that can be equivalent to 100% of the final grade upon the approval of the Dean.